



ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ

A/38/PV.42

3 ноября 1983 года

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Тридцать восьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СОРОК ВТОРОМ  
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,  
в среду, 2 ноября 1983 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: Г-н ИЛЬЮЭКА (Панама)  
позднее: Г-н ПРАДХАН (Бутан)

- Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности [28]
  - а) Доклады Генерального секретаря
  - б) Проект резолюции
- Программа работы

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 10 м.

ПУНКТ 28 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ВООРУЖЕННАЯ АГРЕССИЯ ИЗРАИЛЯ ПРОТИВ ИРАКСКИХ ЯДЕРНЫХ УСТАНОВОК И ЕЕ СЕРЬЕЗНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ УСТАНОВЛЕННОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ СИСТЕМЫ В ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ, НЕРАСПРОСТРАНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ И МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ:

- а) ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/38/337, А/38/342)
- б) ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (А/38/L.7)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): В заключение рассмотрения этого пункта Генеральной Ассамблее представлен проект резолюции А/38/L.7.

Я предлагаю, чтобы список желающих выступить при обсуждении этого пункта повестки дня был закрыт сегодня в 12.00. Если нет возражений, такое решение будет принято.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Две делегации - Демократический Йемен и Сирийская Арабская Республика - официально сообщили о своем намерении стать соавторами проекта резолюции, содержащегося в документе А/38/L.7.

Г-н ЗАХАВИ (Ирак) (устный перевод с английского): От имени иракской делегации я хочу выразить Генеральному секретарю нашу благодарность за его отличный доклад, озаглавленный "Исследование по вопросу о последствиях израильского вооруженного нападения на иракские ядерные установки, предназначенные для мирных целей" (А/38/337), датированный 7 октября 1983 года. Через него мы также хотим передать нашу глубокую благодарность группе экспертов - г-ну Бо Линделлу, Швеция; г-ну Милану Осредкару, Югославия; г-ну Николаю Титкову, Советский Союз; г-ну Калиану Ваидиа, Индия; г-ну Чарльзу ван Дорену, Соединенные Штаты; и, наконец, но не последнему по значению - председателю группы г-ну Боладжи Акинъеми, Нигерия - за неоценимый вклад каждого из них во всеобъемлющее исследование, представленное нам.

(Г-н Захави, Ирак)

Как отмечалось и как говорится в сопроводительном письме председателя, исследование было единодушно одобрено группой экспертов. Через три дня после принятия доклада, однако, эксперт Соединенных Штатов, г-н ван Дорен сообщил Генеральному секретарю, что после тщательного повторного прочтения доклада он был вынужден изменить свою позицию и воздержаться. Представитель сионистского образования здесь попытается спекулировать на том, что г-н ван Дорен воздержался от голосования. По нашему мнению, его запоздалое изменение позиции не отражает ценности исследования и не изменяет того факта, что прежде всего оно было единодушно одобрено.

Исследование говорит само за себя и требует подробных комментариев с нашей стороны. Мы в особенности отдаем должное группе за то, что особое внимание было уделено основным последствиям израильского нападения, включая потенциальный серьезный ущерб международным нормам и учреждениям. Исследование полностью поддерживает позицию международного сообщества, которое утверждало, что израильское нападение было направлено не только против Ирака, но и против Договора о нераспространении ядерного оружия, Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и Режима гарантий Агентства. Исследование также отмечает, что

"Помимо того, что было поставлено под сомнение само существование международных учреждений (таких, как Организация Объединенных Наций и МАГАТЭ) поведением Израиля были поставлены под сомнение конкретная роль, цели и программы международных учреждений, о которых говорится ниже в исследовании". (A/38/337, пункт 56),

названных в исследовании.

Представитель сионистского образования, несомненно, вновь обратится к Ассамблее, чтобы еще раз осудить включение этого пункта в нашу повестку дня, как он уже это сделал в своей записке Генеральному секретарю (A/38/342). Он вновь будет утверждать, что Ирак злоупотребляет международными организациями "в своих корыстных целях".

(Г-н Захави, Ирак)

(Там же, стр. 3) Ему следовало бы теперь понять, что повторение таких глупых обвинений бесполезно. Обсуждение этого пункта является результатом беспрецедентного и неспровоцированного сионистского акта агрессии против Ирака, а также против целого ряда международных норм и учреждений. Речь идет о причине и следствии, и рассмотрение данного пункта будет продолжаться, пока сионисты не откажутся четко и недвусмысленно от своей официально провозглашенной угрозы повторить свое вооруженное нападение на Ирак или другие страны.

В тщетной попытке прикрыть эту позорную угрозу сионистский представитель также заявил в своей записке Генеральному секретарю, что "Израиль не проводит политики осуществления нападений на ядерные установки". (Там же, стр. 2) Это заявление смехотворно, поскольку оно не имеет связи с фактами и с ситуацией, сложившейся сейчас. Сионистское образование не объявляло, что оно придерживается политики нападения на ядерные установки; даже Бегин и Шарон не настолько безумны, чтобы заявить о своей политике в таких нелепых выражениях.

(Г-н Захави, Ирак)

Формулировка, которую они использовали в официальном заявлении 9 июня 1981 года о нападении на иракские ядерные установки, гласила:

"Ни при каких обстоятельствах мы не позволим врагу разрабатывать оружие массового уничтожения для применения против нашего государства; мы будем защищать израильских граждан в должное время всеми имеющимися в нашем распоряжении средствами".

Шаи Фелдман - стипендиат Стэнфордского университета, занимающийся программой этого университета по контролю над вооружениями и разоружению, который является сотрудником Центра по стратегическим исследованиям при Тель-авивском университете, в статье, озаглавленной "Бомбардировка Осирак - переосмысление" и опубликованной осенью 1982 г. в журнале "Интернэшнл секьюрити", заявляет, что эта израильская

"тема была вскоре названа "доктриной" не только потому, что она непосредственно рассматривалась многочисленными наблюдателями во всем мире, но также потому, что руководители Израиля повторяли ее неоднократно".

Чтобы не забыть того, что эти сионистские лидеры неоднократно повторяли, давайте вспомним об их высокомерии и то, что они действительно говорили. Заголовок одной из статей лондонской газеты "Таймс" от 10 июня 1981 года гласит следующее: "Бросающий вызов Бегин заявляет, что Израиль снова совершит нападение на Ирак". Газета "Нью-Йорк таймс" в то же самое время цитировала Бегина, который заявил:

"Если иракцы попытаются снова построить реактор, при помощи которого они могли бы производить атомное оружие, то Израиль использует все имеющиеся в его распоряжении возможности для уничтожения этого реактора".

(Г-н Захави, Ирак)

Далее он сказал:

"В этом случае это был акт совершенный в высших интересах национальной самообороны. Израилю не за что извиняться. Наше дело справедливое. Мы отстаиваем его, и мы победим".

В газете "Нью-Йорк таймс" от 11 июня 1981 года начальник штаба генерал-лейтенант Рафаэль Эйтан заявил:

"Мы знаем, что предпринять и в следующий раз, и неизвестно, будет ли это, в частности Ирак. Это может быть какая-то другая страна".

"Нью-Йорк таймс" от 12 июня 1981 года писала:

"Г-н Бегин повторил свое сделанное ранее обязательство осуществить новое нападение в случае необходимости. "Если какой-либо противник попытается восстановить или разработать оружие массового уничтожения, заявил он, то Израиль уничтожит это оружие".

В своей паранойе и, пытаясь оправдать это нападение, Бегин превратил безопасную иракскую установку в "оружие массового уничтожения", которую он вновь уничтожит, если Ирак попытается восстановить ее.

Джакобо Тимерман в своей книге "Самая длинная война - Израиль в Ливане" справедливо указывает:

"Сейчас, впервые в истории, в распоряжении террориста находятся самые лучшие в мире вооруженные силы, которые он может использовать".

Однако планы Бегина не были ограничены разрушением иракских и арабских ядерных установок. И Бен-Гурион сам, будучи не меньшим сионистом, в письме, написанном в 1963 году и приведенном в газете "Гардиан" от 30 июня 1981 года, заявил следующее:

"Бегин - это человек чисто гитлеровского типа, готовый уничтожить всех арабов".

Сейчас Бегин ушел, однако на его месте мы видим Шамира, еще более непримиримого террориста, чем Бегин. Необходимо напомнить о том, что Шамир был руководителем Лехи, известной англичанам,

(Г-н Захави, Ирак)

проживавшим в Палестине, как Банда Штерна, отколовшаяся от террористической организации Бегина Иргун, поскольку методы деятельности последней считались недостаточно жестокими.

Г-н Ленни Бреннер напоминает нам в статье в "Мидл Ист Интернэшнл" от 30 сентября 1983 года о том, что

"Именно Шамир, будучи руководителем операций Лехи, планировал убийство лорда Мойна, посланника Великобритании на Ближнем Востоке, который был убит в Каире в ноябре 1944 года. В 1948 году Лехи объединилась с Иргуном Бегина для совершения нападения на палестинскую деревню Дейр Яссин, где были убиты 254 человека, в том числе старики, женщины и дети. В сентябре 1948 года Шамир, руководитель операции Лехи, приказал убить графа Фоулка Бернадотта, специального посредника Организации Объединенных Наций для Палестины".

Кстати, г-н Ленни Бреннер был американцем еврейского происхождения, автором наиболее глубокого исследования о сотрудничестве сионистов с нацистами и фашистами. Название книги "Сионизм в эпоху диктаторов", она опубликована в этом году издательством Лоуренс Хилл энд Ко. Эту книгу можно рекомендовать прочесть каждому, кто интересуется сионизмом и положением на Ближнем Востоке.

"Время не смягчило Шамира", - пишет Перес Кидрон в другой статье в номере "Мидл Ист Интернэшнл" от 16 сентября 1983 года, озаглавленной "Человек, считавший Бегина мягкотелым". Он рассказывает нам о том, что длительная карьера Шамира в Моссаде - сионистского двойника ЦРУ - была завершена в результате его возражений против инструкций Бен-Гуриона отменить кампанию террора против немецких ученых, работающих в военной промышленности Египта. Эта же кампания террора теперь направлена против арабских ученых. Я уже упоминал об этой террористической кампании в своем прошлогоднем выступлении в Ассамблее в ходе прений по данному пункту повестки дня. Новые свидетельства, всплывшие в этом году, подтверждают то, что заявил Ирак вслед за убийством наших ученых.

(Г-н Захави, Ирак)

После подтверждения того факта, что американская разведка еще в 1966 году сообщила о том, что Израиль создал атомную бомбу и что, по сведениям администрации Никсона, Израиль располагал 12-16 ядерными боеголовками, которые могут быть развернуты, Сеймур Хирш в своей академической книге, посвященной Генри Киссинджеру, озаглавленной "Цена власти", говорит:

"Эта информация, разумеется, была строго засекреченной: в равной степени было засекречено в соответствии с докладом ЦРУ, имеющимся в моем распоряжении, и то, что американцам известно об усилиях Израиля предотвратить возникновение ядерного потенциала в других странах Ближнего Востока путем убийства наиболее крупных ученых в ядерной области".

В свете этой жестокой политики сионистов приходится сюда и говорить, что "Израиль не следует политике нападений на ядерные установки", это, по сути дела, лишь подтверждает опасения в отношении их намерений осуществлять доктрину Бегина-Шарона. В важном политическом выступлении в декабре 1981 года Шарон сформулировал эту доктрину в следующих словах:

"Третий элемент нашей политики в области обороны в 1980-х годах - это наша решимость предотвратить конфронтацию государств путем предотвращения доступа к ядерному оружию. ...Поэтому мы предотвратим такую угрозу в самом начале".

Эта цитата приведена из правительственного бюллетеня, опубликованного 15 декабря 1981 года. Мы также должны помнить, как я уже говорил в ходе прошлогодних прений, что устремления Шарона не ограничиваются Ближним Востоком и что он считает, что стратегические интересы Израиля распространяются от Пакистана до Центральной Африки и далее до Латинской Америки.

Учитывая одностороннее и произвольное телкование сионистами в прошлом своих обязательств в соответствии с такими международными и многосторонними документами, как резолюция 242 (1967) Совета Безопасности и кэмп-дэвидские соглашения, не представляет огромного



(Г-н Захави, Ирак)

труда представить, как сионистские лидеры будут объяснять свое заявление, которое они используют в качестве дымовой завесы, о том, что "Израиль не следует политике нападений на ядерные установки". Нет ничего проще для них, чем заявить, что, конечно, они не проводят такой политики, однако они будут совершать нападения и уничтожать любые установки или что-либо другое, которые представляют, как они считают, потенциальную угрозу для Израиля.

Эта сионистская доктрина, которая угрожает совершением произвольных превентивных нападений, представляет собой постоянное нарушение Устава, а также статута Международного агентства по атомной энергии. Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности должны не допустить того, чтобы такое грубое нарушение по-прежнему оставалось безнаказанным. Следует принять эффективные принудительные меры против таких действий.

Сейчас я хотел бы представить от имени соавторов проект резолюции A/38/L.7 и сделать следующие краткие замечания по некоторым пунктам этого проекта. Первые пункты преамбулы не требуют разъяснений.

(Г-н Захави, Ирак)

Что касается третьего пункта преамбулы, то я хотел бы отметить, что резолюция GC (XVII) 703 Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии была принята большинством в две трети голосов.

Пятый и шестой пункты преамбулы соответствуют таким же пунктам, принятым Генеральной Ассамблеей в прошлом году в резолюции 37/18.

Седьмой пункт преамбулы касается основного принципа Устава.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Предоставляю слово представителю Израиля для выступления по порядку ведения заседания.

Г-н БЛЮМ (Израиль) (устный перевод с английского): Я хотел бы спросить, является ли Ирак одним из соавторов проекта резолюции по обсуждаемому вопросу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Поскольку посол Израиля задал вопрос, я попросил представителя Ирака продолжать свое выступление и самому решить, будет ли он отвечать на заданный вопрос.

Г-н ЗАХАВИ (Ирак) (устный перевод с английского): Как я говорил, седьмой пункт преамбулы касается основного принципа Устава.

Восьмой пункт преамбулы отражает широкий консенсус по вопросу о серьезных последствиях вооруженного нападения на ядерную установку.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Предоставляю слово представителю Израиля, который хочет еще раз выступить по порядку ведения заседания.

Г-н БЛЮМ (Израиль) (устный перевод с английского): Мое замечание очень простое. Проекты резолюции вносятся их авторами. Цель моего вопроса следующая: спросить вас, г-н Председатель, действительно ли Ирак является одним из авторов данного проекта резолюции. Если нет, тогда он не должен его вносить.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Я хотел бы сказать послу Израиля, что у нас будет возможность заняться любым вопросом такого рода, я не считаю это выступлением по порядку ведения заседания. Представитель Ирака может продолжать свое выступление.

Г-н ЗАХАВИ (Ирак) (устный перевод с английского): Ирак действительно представил этот проект резолюции. Возможно по оплошности его не включили в список соавторов, поскольку он действительно представил этот проект резолюции Секретариату.

Как я уже говорил, восьмой пункт преамбулы отражает широкий консенсус мнений в отношении серьезных последствий, к которым может привести вооруженное нападение на ядерные установки. Вторая часть этого пункта, которая касается того, что такое нападение может привести к началу радиологической войны, содержит те же самые слова, которые использовал доктор Эклунд в своем выступлении на двадцать пятой Генеральной конференции МАГАТЭ, и, следовательно, она отражает авторитетное мнение бывшего Генерального директора этого агентства.

Разрешите мне добавить по этому вопросу, что Генеральная конференция МАГАТЭ приняла аналогичный пункт своей резолюции от 14 октября этого года, о чем говорится в третьем пункте преамбулы данного проекта резолюции.

Пункт первый постановляющей части проекта резолюции является повторением пункта первого постановляющей части прошлогодней резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу.

Я уже говорил о заявлениях Израиля, которые отражены в пункте 2 постановляющей части и мне не нужно более подробно останавливаться на характере этих заявлений и их незакономерности. В данном случае по данному вопросу был также принят аналогичный пункт Генеральной конференцией МАГАТЭ в прошлом месяце.

Пункт 3 постановляющей части приводит самоочевидный факт. Официально сделанная угроза Израиля повторить свое вооруженное нападение является продолжением нарушения Устава и, по сути дела, статута МАГАТЭ, согласно которому члены агентства должны действовать в соответствии с целями и принципами Устава.

(Г-н Захави, Ирак)

Пункт 4 и 5 постановляющей части повторяют аналогичные пункты резолюции 37/18, принятой Генеральной Ассамблеей.

Что касается пункта 9 постановляющей части, то мы считаем, что этот пункт следует продолжать включать в повестку дня Генеральной Ассамблеи до тех пор, пока существует израильская угроза и пока сионисты отказываются выполнять соответствующие резолюции.

И, наконец, я хотел бы напомнить представителям данной Ассамблеи, что резолюция МАГАТЭ была принята большинством в две трети голосов.

Соавторы рассматриваемого нами проект резолюции настоятельно призывают все делегации, которые подлинно обеспокоены престижем этой Организации и МАГАТЭ, а также будущим международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии, проголосовать за этот проект резолюции.

Г-н БЛЮМ (Израиль) (устный перевод с английского): Характер иракской ядерной установки и акция, предпринятая Израилем 7 июня 1981 года, были предметом бесконечных обсуждений в Организации Объединенных Наций. На обсуждение этого вопроса неоднократно затрачивалось значительное количество времени и энергии. Ирак, очевидно, намерен, преследуя свои собственные политические и фанатические соображения, сделать этот пункт постоянным предметом обсуждений на данном форуме. Негативные последствия продолжающегося злоупотребления со стороны Ирака международными организациями в своих собственных корыстных целях уже были ярко продемонстрированы, и достойно сожаления, что Генеральную Ассамблею просят еще раз рассмотреть этот вопрос. Этот явный трюк создает дополнительное бремя для международного сообщества; и, действительно, тот факт, что Ирак продолжает повторять свою инициативу, вызвал большое неудовольствие во всем мире.

В соответствии с практикой предыдущих лет вопрос, рассматриваемый по пункту 28 повестки дня тридцать восьмой сессии, был сформулирован субъективно, отражая явную враждебность по отношению к Израилю.

(Г-н Блюм, Израиль)

Несомненно в его нынешней форме он рассчитан на то, чтобы предрешить исход этих прений, однако принятие дополнительных резолюций по этому вопросу не даст никаких ощутимых результатов.

Моя страна не позволит втянуть себя в эти повторяющиеся дискуссии по этому вопросу. Поэтому я не буду подробно повторять позицию Израиля. Однако я хочу отослать представителей к моим выступлениям в Совете Безопасности 12 и 19 июня 1981 года и в Генеральной Ассамблее 11 ноября 1981 года, а также к подробному документу, изданному правительством Израиля и распространенному по моей просьбе в качестве приложения к документу A/36/610 от 20 октября 1981 года.

(Г-н Елюм, Израиль)

В отличие от предыдущего оратора, который хорошо известен как специалист по употреблению ругательств и приклеиванию ярлыков, я хочу заняться обсуждением стоящего в повестке дня вопроса, а не маниакальными тирадами, которые нам преподнес представитель такитрийского образования.

Я намерен продемонстрировать, что поведение Ирака и его политика направлены на то, чтобы помешать любым попыткам добиться взаимопонимания и решения существенных вопросов, о которых идет речь.

В прошлом году Генеральную Ассамблею просили вновь выделить ограниченные ресурсы Организации Объединенных Наций на деятельность группы экспертов, в то время когда Организация находится в таком тяжелом финансовом положении, что она не может найти даже гораздо меньшие суммы денег для финансирования конструктивных проектов. Как и следовало ожидать, эта группа экспертов подготовила необъективный доклад (содержится в документе А/38/337), который ясно отражает то, каким образом были определены ее полномочия. Следующие замечания указывают на качество этого доклада.

Ираку была направлена просьба представить свою точку зрения группе экспертов, Израилю такая просьба не направлялась.

В докладе израильская операция характеризуется как препятствие для развития Ираком ядерной энергии в мирных целях. Конечно, война, которую развязал Ирак против Ирана более трех лет тому назад, имела гораздо более тяжкие последствия для развития этих двух стран, а также для других государств, которые зависят от поставок иракской и иранской нефти. Эта война имеет также пагубные последствия для нового международного экономического порядка и для экологии Персидского залива.

Например, согласно докладу по утечке нефти и докладу по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) видно, что ракетное нападение со стороны Ирака на иранские нефтяные вышки в районе Новруз привело к тому, что в залив вылилось около 265 000 баррелей сырой нефти с февраля по апрель 1983 года. Впоследствии нефть была выброшена на побережья некоторых стран

(Г-н Елюм, Израиль)

в этом районе, что привело к значительному загрязнению окружающей среды. Кроме того, значительно пострадали живые ресурсы моря.

20 июля 1988 года, как сообщалось, министр иностранных дел Ирака заявил, что Ирак планирует увеличить число нападений на иранские нефтяные установки, с тем чтобы ослабить иранскую экономику. Разве это свидетельствует о стремлении Ирака к мирному развитию своей страны или других стран? Нет ни малейшего сомнения в том, что необходимо срочно созвать комитет экспертов Организации Объединенных Наций для оценки последствий этой войны для благосостояния всего мира.

Иракско-иранская война вызвала десятки тысяч жертв с обеих сторон за последние три года. Ирак несет тяжкую ответственность за разорение и разрушения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Я предоставляю слово представителю Ирака, который выступит по порядку ведения заседания.

Г-н ЗАХАВИ (Ирак) (устный перевод с английского): Создается впечатление, что представитель сионистского образования считает, что мы обсуждаем ирано-иракскую войну. Это - отдельный пункт повестки дня этой сессии. Если он хочет что-либо сказать, то он сможет это сделать, когда Ассамблея будет обсуждать этот конкретный вопрос. Через ваше посредство, г-н Председатель, мы просили бы его придерживаться темы пункта повестки дня, рассматриваемой Ассамблеей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Я хотел бы сделать замечание, с тем чтобы работа нашей Ассамблеи проводилась самым упорядоченным образом.

В будущем, когда какой-либо представитель пожелает выступить по порядку ведения заседания, я прошу, чтобы он сообщал мне, на каких правилах процедуры он основывает свое предложение с тем, чтобы мы могли вести дискуссию в духе максимального уважения к каждому оратору.

Я хотел бы также добавить, что я не хотел бы, чтобы прерывали представителя Ирака, как я не хотел бы, чтобы прерывали любого другого представителя.

Прошу представителя Израиля продолжить свое выступление.

Г-н БЛУМ (Израиль) (устный перевод с английского): Так как меня прервали по порядку ведения заседания, то я хотел бы указать, что представитель такитрийского образования вновь прибегнул к своей хорошо известной практике упоминания моей страны, не используя ее официального названия. Я был бы признателен вам, г-н Председатель, если бы в будущем вы указали ему и аналогичным представителям на необходимость придерживаться правил и норм, принятых в Организации в течение 38 лет.

Теперь, с вашего позволения, сэр, я продолжу свое выступление.

Иракско-иранская война привела к гибели десятков тысяч людей с обеих сторон в течение последних трех лет. Ирак несет тяжкую ответственность за эти опустошения и разрушения. Доклад группы экспертов тенденциозно представляет Ирак в качестве слаборазвитой и миролюбивой страны, которая стала жертвой действий Израиля в июне 1981 года, в результате которых ему помешали достичь экономического и социального прогресса. Это совершенно не соответствует тем гигантским экономическим затратам на ирано-иракскую войну, которая стоит приблизительно 1 млрд. долл. США в месяц. Возмутительно, что группа экспертов забыла об этом крупном распылении ресурсов, которое было вызвано в основном самим Ираком при обсуждении озабоченности Ирака проблемой своего мирного развития.

Израиль обвиняют в том, что вопросы своей безопасности он не поручил "коллективной системе безопасности Организации Объединенных Наций". Однако наилучшим свидетельством пустоты такого довода является то, что более 300 местных войн и опасных конфронтаций начиная с 1945 года рассматривались системой Организации Объединенных Наций неэффективно и необъективно.

В моей вербальной ноте от 29 июня 1983 года, адресованной Генеральному секретарю и впоследствии занесенной в документ А/38/342 от 1 сентября 1983 года, было заявлено, что "Израиль не проводит политики осуществления нападений на ядерные установки, и его позиция по существу этого вопроса широко известна и едва ли требует новых заявлений" (А/38/342, пункт 4). Тем не менее, группа экспертов в своем докладе никаких ссылок на это заявление не сделала.



(Г-н Блум, Израиль)

Очевидно также и то, что группа экспертов, рассматривая вопрос о создании зоны, свободной от ядерного оружия на Ближнем Востоке, не упомянула ни единым словом о принципе свободных и прямых переговоров между государствами этого региона. Этот принцип был широко одобрен различными группами экспертов, члены которых были уважаемыми представителями стран с различными политическими системами, включая неприсоединившиеся страны - я имею в виду документы Ассамблеи A/10027 Add.1; A/CN.10/38 и A/38/42.

Доклад группы экспертов явно страдает недостатками. Либо группа экспертов не проявила прилежания в выполнении своего мандата, либо предрешенные выводы продиктовали выбор группой фактов и доводов, не считая неизбежных научных аспектов опасностей для здоровья людей, в чем одна глава совпадает с израильской оценкой. Состав группы экспертов в значительной мере является причиной этого положения: 4 из 6 экспертов являются гражданами стран, не имеющих дипломатических отношений с Израилем. Из двух других один впоследствии просил Генерального секретаря зафиксировать, что он воздерживается по докладу, а не одобряет его. Таким образом можно сделать лишь тот вывод, что если бы вопросы в исследовании были рассмотрены беспристрастно и объективно, то авторы доклада пришли бы совершенно к иным выводам.

Мы настоятельно призываем к тому, чтобы энергия Организации Объединенных Наций была направлена на поддержку позитивных международных инициатив и чтобы были предприняты решительные усилия для того, чтобы предотвратить злоупотребление Ираком Организацией Объединенных Наций и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) в качестве форума для постоянного привнесения посторонних политических вопросов в качестве пункта 28 повестки дня.

(Г-н Блюм, Израиль)

Нет никаких оправданий для такого поведения Ирака. Чтобы избежать какое-либо возможное недопонимание, я повторяю, что у Израиля нет политики нападения на ядерные установки и его взгляды по существу этого вопроса были довольно подробно изложены, и вряд ли есть необходимость их повторять. Более того, Израиль полностью поддерживает международные усилия, направленные на скорейшее достижение соглашения относительно статуса ядерных установок.

Израиль считает, что следует предпринять серьезные усилия, чтобы поддержать прямые переговоры между странами Ближнего Востока с целью создания зоны, свободной от ядерного оружия, типа Договора Тлателолко для Латинской Америки. Такие рамки могут быть созданы только путем неустанных усилий для достижения взаимопонимания между государствами в этом регионе, а не путем пропагандистских упражнений.

В течение многих лет Израиль эффективно выражал свою позицию, поддерживая резолюции, направленные на предотвращение ядерного распространения, внося собственный проект резолюции А/С.1/35/L.8 от 31 октября 1980 года о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и присоединился к консенсусу в пользу резолюций 35/147 и 37/75. Израиль неоднократно выражал свою готовность начать в любое время и без всяких предварительных условий переговоры между государствами нашего региона. Если эта задача будет выполнена, будет внесен исторический вклад в дело обеспечения мира в нашем многострадальном регионе.

По всем вышеупомянутым причинам Израиль выступает против проекта резолюции в целом, содержащегося в документе А/38/L.7, и призывает все государства вместе с нами выступить против него ради будущего нашей Организации и ради мира на Ближнем Востоке.

Г-н САХНУН (Алжир) (устный перевод с французского): Немногим более двух лет тому назад международное сообщество с изумлением и возмущением узнало о новом акте агрессии, который является особенно серьезным в силу его многочисленных последствий, совершенном израильскими военно-воздушными силами против ядерных установок, мирное

(Г-н Сахнун, Алжир)

предназначение которых было всем хорошо известно. Этот невероятный акт, являющийся грубым нарушением норм и принципов международного права, которые лежат в основе существования нашей Организации, свидетельствует, если в этом есть необходимость, о воинственном характере режима Израиля и о глубоком презрении с его стороны к международному сообществу. Выступивший сейчас передо мной израильский оратор как раз подтвердил, если в этом есть необходимость, полное неуважение к положениям Устава и резолюциям нашей Организации.

Нарушив воздушное пространство двух арабских государств - членов нашей Организации и уничтожив ядерные установки, израильские руководители хотели в дополнение к самому этому акту показать другим странам этого региона, что никто из них не застрахован от их политики агрессии и запугивания. Эта агрессия является тем более серьезной, поскольку те же самые руководители, не довольствуясь своим пренебрежением к резолюции 487 (1981), единогласно принятой Советом Безопасности, угрожали совершить новое нападение на любую страну этого региона, включая Ирак, которое пожелало бы осуществить программу использования ядерной энергии для мирных целей. Ввиду этой открытой угрозы, независимые и суверенные государства, таким образом, вынуждены отказываться от программ в ядерной области из-за боязни того, что все их усилия могут быть сведены к нулю\*.

Практически израильский режим, который может располагать ядерным оружием и который всегда отказывался по некоторым причинам поставить свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ, в то время как Ирак действовал строго в соответствии с этим обязательством, присваивает теперь себе право определять политику в области развития суверенных государств вместо правительств и народов этих государств. С другой стороны, израильские руководители считают себя вправе по-прежнему безнаказанно осуществлять без всякого контроля свои планы

---

\* Г-н Прадхан (Бутан), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Сахнун, Алжир)

по развитию ядерной энергии для военных целей, а также свое сотрудничество в этой и других областях с расистским режимом Претории.

В течение нескольких лет, причем с возрастающей частотой, мы слышали, как израильские руководители и их представители здесь, с характерным для них цинизмом, оправдывали свою враждебную политику агрессии на основе неприемлемой теории, называемой теорией превентивной агрессии. Эта теория является неприемлемой, во-первых, в силу ее противоречия всем принципам международного права и явного нарушения положений Устава. Она неприемлема также потому, что она могла бы вызвать серьезные нарушения в международных отношениях. Согласно этой теории допускались бы всевозможные злоупотребления и оправдывались бы все военные акты. На основе этой теории любое государство, которое усмотрело бы в деятельности соседнего государства угрозу для своей собственной безопасности, могло бы считать законным любое действие, которое оно предпримет в отношении этой страны. Таким образом, к многим существующим угрозам для международной безопасности добавились бы другие опасности, еще более серьезные, поскольку их невозможно предвидеть и поскольку они якобы имеют моральное и юридическое оправдание. Расистский режим Претории руководствуется этой теорией в своих агрессивных действиях в отношении юга Африки. Поэтому такие акты должны быть ограничены, и нужно принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы это не повторилось. Наша Ассамблея, которая, как и Совет Безопасности, уже осудила израильскую агрессию, когда она была совершена, должна выполнить свою обязанность, вновь осудив это преступление, и должна вновь подтвердить право каждого государства вырабатывать в условиях полной безопасности свои собственные программы в ядерной области для мирных целей в соответствии с принципами, изложенными в Хартии экономических прав и обязанностей государств и в Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества. В этом суть проекта резолюции, представленного делегацией Ирака вместе с другими авторами, и мы обращаемся с призывом ко всем членам Ассамблеи принять его.

Г-н АБУЛХАССАН (Кувейт) (устный перевод с арабского): Уже третий год подряд Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций занимается рассмотрением вопроса о вооруженной агрессии Израиля против иракских ядерных установок и о ее серьезных последствиях для установленной международной системы, а также для права государств использовать ядерную энергию в мирных целях. Тот факт, что этот вопрос так долго стоит на нашей повестке дня, говорит о том, что международное сообщество не может забыть как этот акт агрессии, так и многочисленные отрицательные его воздействия на международные отношения в целом.

Использование военной мощи для уничтожения экономических потенциалов независимых суверенных государств раскрывает политику применения силы в международных отношениях, которую постоянно осуществляет Израиль на Ближнем Востоке. Поэтому, рассматривая вопрос об израильской вооруженной агрессии против иракских ядерных установок, мы должны рассматривать его как один из факторов стратегии Израиля, основанной на военном запугивании и экспансии путем применения силы не только против своих соседей, но также против всех государств региона. Со времени этого преднамеренного нападения Израиль продолжает увеличивать и расширять свои агрессивные действия.

Этот акт агрессии Израиля против иракских ядерных установок привел к тяжелым последствиям для международной обстановки.

Во-первых, этот акт поставил под вопрос пользу и эффективность Договора о нераспространении ядерного оружия, на который международное сообщество возлагает большие надежды в плане создания доверия между народами, а также в плане гарантий их безопасного будущего. Хорошо известно, что Ирак является участником этого договора.

Во-вторых, это действие породило также сомнения относительно авторитета Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), устав которого должен был предусмотреть меры по охране усилий государств в использовании ядерной энергии в мирных целях.

(Г-н Абулхассан, Кувейт)

В-третьих, этот акт агрессии создал опасный прецедент, который может уменьшить уважение международных договоров и гарантий.

В-четвертых, этот акт агрессии очень ясно показал, какую серьезную угрозу потери жизни и даже гибели грядущих поколений может принести такой акт, в случае если он будет осуществлен против действующих ядерных установок.

В-пятых, этот акт агрессии ограничивает перспективы в развивающихся странах, на которые мы все возлагаем большие надежды, ввиду того, что они являются одним из средств, которые дают всем странам возможность быть на уровне международного прогресса в области энергетики.

Этот акт агрессии, как стало ясно всему миру с самого первого дня, никоим образом не был реакцией на военную угрозу со стороны этих мирных ядерных установок. Это было подтверждено Генеральным директором МАГАТЭ. Франция, которая приняла участие в создании этих установок, также подтвердила, что эти реакторы не могли бы быть использованы в военных целях.

Этот акт агрессии вновь доказывает стремление Израиля использовать свою военную мощь против гражданских объектов для того, чтобы обеспечить свой контроль и гегемонию в отношении всех государств этого региона.

Утверждение Израиля, что эта агрессия была актом самообороны, без сомнения, является еще одной попыткой извратить один из священных принципов Устава Организации Объединенных Наций. Это является попыткой оправдать грубый акт агрессии.

Израиль, как обычно, отказался выполнить резолюции, принятые Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей по этому вопросу. Более того, Израиль присвоил себе право осуществлять аналогичные акты в будущем. Это означает, что этот меч навис над всеми странами, которые пытаются использовать ядерную энергию в мирных целях. Это представляет собой серьезную опасность для международного мира и безопасности.

(Г-н Абулхассан, Кувейт)

Кувейт с этой трибуны призывает международное сообщество вновь принять дополнительные меры с тем, чтобы гарантировать защиту от таких актов агрессии, направленных против мирных ядерных установок.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций представил ценное исследование, которое было подготовлено при участии группы экспертов, относительно последствий вооруженной агрессии Израиля против иракских ядерных установок, предназначенных для мирных целей. Это исследование, содержащееся в документе A/37/337, получило полное одобрение моей делегации, особенно того раздела, который гарантирует развитие ядерной энергии в мирных целях, поскольку эта проблема беспокоит не только ядерные, но и все другие государства. Последствия нападения на ядерные установки не ограничиваются страной, которая становится жертвой такого нападения, эти последствия сказываются также на соседних странах, поскольку радиация может выйти за пределы страны - жертвы нападения.

Исходя из своей уверенности в необходимости принять все меры, чтобы гарантировать уважение международных договоров, а также необходимости ввести санкции в соответствии с Уставом против любого государства, которое нарушает эти договоры, Кувейт считает, что в результате невыполнения этих санкций против Израиля он настойчиво продолжает свои акты агрессии против арабских государств, используя все виды оружия, включая ядерное.

Израиль также отказался поставить свои ядерные установки под контроль системы гарантий МАГАТЭ. Все это ясно показывает, в какой мере его ядерные установки нарушают все признанные гарантии, а также подтверждает характер политики Израиля, основанной на применении вооруженной силы во всех ее видах для осуществления своих экспансионистских целей.

Международное сообщество, вероятно, уже представляет себе необходимость предпринять решительные действия с тем, чтобы положить конец израильской агрессии и ликвидировать израильскую

(Г-н Абулхассан, Кувейт)

угрозу, которая мешает достижению всеми государствами их законных стремлений к экономическому развитию.

Мы считаем, что имеющийся проект резолюции является минимумом, по которому мы можем добиться согласия в ходе рассмотрения этого вопроса.



Г-н ДЖАМАЛЬ (Катар) (устный перевод с арабского): Обсуждение Генеральной Ассамблеей год за годом вопроса о вооруженной агрессии Израиля против ядерных установок Ирака отнюдь не является пустой тратой времени международного сообщества в обсуждении дела, которое можно было бы считать давно забытым. Хотя нападение имело место в прошлом, его последствия все еще ощущаются будь то в отношении концепции мирного использования ядерной энергии в соответствии с принципами Договора о нераспространении ядерного оружия и соглашений о гарантиях Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) или в отношении утверждения права государств на развитие научных возможностей этих стран и использования данных о ядерной технологии в целях экономического и социального развития их стран и повышения уровня жизни их народа. Эти серьезные последствия все еще сохраняются, и поэтому мы можем сказать, что агрессия Израиля продолжается до тех пор, пока сохраняются ее последствия или угроза, представляемая со стороны Израиля

Израиль отказывался и по-прежнему отказывается выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, а именно, резолюции 36/27, 37/18 и особенно резолюцию 487 (1981) Совета Безопасности. Эти резолюции, среди прочего, призывают Израиль выплатить достаточную компенсацию за серьезные потери как в плане человеческих жертв, так и материальных потерь, понесенных Ираком. Они призывают все государства отныне прекратить поставки оружия Израилю, которое позволит ему совершать агрессивные акты против других государств.

Совершенно очевидно, что Израиль игнорировал эти, а также все другие резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций. Что касается стран, к которым относятся эти резолюции — и в том числе резолюция 36/27 — все говорит о том, что они также игнорируют эти резолюции. Вопреки положениям постановляющей части резолюции 36/27, помощь, оказываемая Соединенными Штатами Америки, в частности Израилю, в 1982 году увеличилась до рекордного уровня в два миллиарда

(Г-н Джамаль, Катар)

долларов в плане внешних военных поставок и достигла рекордной суммы в плане финансовой помощи. Среди государств мира, получающих помощь со стороны Соединенных Штатов, Израиль является самым большим получателем экономической и военной помощи. В докладе министра финансов Соединенных Штатов Америки от 24 июня 1983 года по вопросу о помощи, оказываемой Соединенными Штатами Израилю, отмечается:

"Основные направления помощи, оказываемой Соединенными Штатами Израилю, включают политическую поддержку Соединенными Штатами их союзника и предоставление Израилю средств для самообороны".

В этом докладе также говорится о том, что Израиль освобожден от уплаты больших процентов своих долгов за внешние военные поставки: 750 миллионов долларов из 1,7 миллиарда долларов в 1983 году. В докладе далее говорится, что Израиль, более чем любая другая страна среди тех, которые получают иностранные военные поставки, получил наиболее современную военную технику, которая может быть экспортирована. В докладе добавляется, что эта привилегированная позиция, в которой оказался Израиль, может иметь отрицательные последствия для экономики Соединенных Штатов Америки и для их способности контролировать распространение этой техники.

В свете этих фактов неудивительно, что Израиль продолжает упорствовать в своей непримиримости игнорировать данную Организацию и благородные принципы и цели ее Устава. Израиль, совершив вооруженное нападение на иракский ядерный реактор в Тамузе, не только нарушил суверенитет Ирака, но также подверг бомбардировке воздушное пространство других арабских государств. Израиль также присвоил себе право препятствовать достижению прогресса арабскими странами в области науки и использования ядерной техники для мирных целей, сохраняя свою монополию над этой техникой, которую он использует в полной тайне и без внешнего международного контроля.

Нет никакого сомнения в том, что наиболее серьезным результатом вооруженной агрессии Израиля против иракского ядерного реактора является то, что это создает уникальный прецедент в международном плане. Тот факт, что прошло три года с тех пор, как была осуществлена эта агрессия, и до сих пор не выполняются санкции,

(Г-н Джамаль, Катар)

установленные в резолюции 487 (1981) Совета Безопасности и в других соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, будь то в отношении выплаты Израилем компенсации Ираку и сдерживания Израиля от совершения повторных актов агрессии или в отношении призыва Генеральной Ассамблеи ко всем государствам прекратить предоставление Израилю вооружения, которое могло бы позволить ему совершать акты агрессии против других стран, укрепит неправильную убежденность руководителей Израиля в том, что Израиль может продолжать игнорировать международное право, принципы Устава и резолюции Организации Объединенных Наций совершенно безнаказанно.

Этот вопрос имеет два аспекта. Первый его аспект касается соблюдения международных норм поведения и обязательств, что было проявлено Ираком, участником Договора о нераспространении ядерного оружия, который поставил свои ядерные установки под контроль гарантий МАГАТЭ. Второй аспект этого вопроса заключается в игнорировании всех норм и пренебрежений к международному сообществу, что продемонстрировал Израиль, который продолжает свою ядерную деятельность при активном сотрудничестве с Южной Африкой и без какого-либо международного контроля. Но Израиль доказал - не в первый и не в последний раз - что грубая военная сила, даже если она применяется под ложными предлогами, является решающим фактором, до тех пор пока резолюции Организации Объединенных Наций будут оставаться невыполненными и будет продолжаться неограниченная политическая, экономическая и военная поддержка из-за границы невзирая на эти резолюции, которые фактически отражают мнение международной общественности в отношении продолжающихся преступлений Израиля. Если международное сообщество не предпримет действий в отношении этой грубой агрессивной силы в соответствии с главой VII Устава, Ближний Восток, который является ареной израильской агрессии, начатой с сионистского присутствия, будет оставаться источником серьезной угрозы для международного мира и безопасности.

Г-н МАНОЛАТОС (Греция) (устный перевод с английского): Я хотел бы обратиться к Ассамблее от имени десяти государств-членов Европейского сообщества по рассматриваемому нами вопросу.

Десятка в своих предыдущих заявлениях по этому вопросу ясно заявила о своей глубокой обеспокоенности по поводу израильского военного нападения на иракские ядерные установки и серьезных последствий этого. Позиция десяти стран Сообщества в отношении этого нападения была и остается ясной. Они полагают, что это было нарушение принципов Устава и норм международного права. Поэтому они решительно осуждали это нападение в прошлом, и их точка зрения, изложенная на тридцать шестой и тридцать седьмой сессиях Генеральной Ассамблеи, остается неизменной.

Десятка вновь призывает Израиль полностью соблюдать резолюцию 487 (1981) Совета Безопасности во всех ее аспектах. Мы вновь подчеркиваем жизненную необходимость для всех стран воздерживаться от любых актов насилия, которые могут привести к усилению напряженности на Ближнем Востоке. В то же время Десятка подтверждает свою убежденность в праве всех государств на мирное использование ядерной энергии при соответствующих гарантиях и в строгом соответствии с целями международного режима нераспространения.

Г-н ПЕТРОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Уважаемый г-н Председатель, сегодня Генеральная Ассамблея вновь рассматривает вопрос о вооруженной агрессии Израиля против иракских мирных ядерных установок, ее серьезных последствиях и представленный Генеральным секретарем ООН доклад по этому вопросу.

Осуществив летом 1981 года бандитский налет на иракский Центр ядерных исследований, Израиль тем самым совершил вопиющее нарушение общепризнанных норм международного права, нанес еще один удар по делу обеспечения мира в ближневосточном регионе.

Советский Союз, как и многие другие страны, решительно осудил эти преступные действия Израиля, которые были единодушно расценены Советом Безопасности как беспрецедентный акт агрессии. Израильская

(Г-н Петровский, Советский Союз)

агрессия против Ирака была также осуждена Советом управляющих и Генеральной конференцией МАГАТЭ.

Как известно, 37-я сессия Генеральной Ассамблеи ООН подавляющим большинством голосов приняла резолюцию 37/18, решительно осуждающую Израиль за эскалацию его актов агрессии в ближневосточном регионе и содержащую требование к Израилю немедленно отказаться от своей объявленной угрозы повторить вооруженное нападение на ядерные установки. Генеральная Ассамблея обратилась к Совету Безопасности с просьбой рассмотреть вопрос о принятии эффективных мер, с тем чтобы воспрепятствовать Израилю в будущем совершать подобные преступления. Однако эта резолюция Генассамблеи, как и многие другие решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, остается невыполненной. Израиль продолжает упорствовать в проведении агрессивной политики в отношении соседних арабских стран, ведет дело к аннексии оккупированных арабских территорий, нагло хозяйничает на земле Ливана. Он упорно отказывается признать неотъемлемые права палестинского народа на самоопределение и создание своего независимого государства, что открыло бы возможность разрешить стержневую проблему ближневосточного урегулирования и заложить основу для установления прочного и справедливого мира в регионе. Не может быть никаких сомнений, что продолжающееся попрание Израилем суверенитета и независимости ряда арабских стран, в том числе и бомбардировки иракских ядерных установок, стало возможным только благодаря всесторонней поддержке Израилем со стороны Соединенных Штатов, которые разделяют ответственность за систематически совершаемые Израилем преступления.

Г-н Председатель, на рассмотрение текущей сессии Генеральной Ассамблеи представлен доклад Генерального секретаря ООН по вопросу о последствиях израильского вооруженного нападения на иракские ядерные установки, предназначенные для мирных целей, в подготовке которого принимал участие и эксперт из Советского Союза.

В представленном докладе убедительно показано, что бандитская акция Израилем имеет серьезные негативные последствия для международного мира и безопасности, для достижения ближневосточного

(Г-н Петровский, Советский Союз)

урегулирования, для развития международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии. Вряд ли есть необходимость останавливаться подробно на каждом из основных пунктов доклада. Но хотелось бы особо отметить, что, как говорится в исследовании, это нападение свидетельствует, что Израиль открыто игнорирует и бросает вызов Договору о нераспространении и системе гарантий МАГАТЭ, представляет собой угрозу для дальнейшего мирного развития ядерной энергетики.

В этой связи советская делегация хотела бы еще раз подчеркнуть, что Договор о нераспространении ядерного оружия, составляющий фундамент международного режима нераспространения, является важным фактором обеспечения международного мира и безопасности. Опирающийся на систему гарантий МАГАТЭ, этот Договор служит надежным заслоном на пути расползания ядерного оружия и вместе с тем обеспечивает международное сотрудничество в области мирного использования атомной энергии.

Нужно отметить, что Ирак, мирные ядерные установки которого подверглись израильскому нападению, является государством-участником Договора о нераспространении ядерного оружия с момента вступления его в силу в 1970 году. Он принял гарантии МАГАТЭ в отношении всей своей ядерной деятельности и добросовестно выполняет соответствующие обязательства.

(Г-н Петровский, Советский Союз)

С другой стороны, следует иметь в виду, что Израиль упорно отказывается присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия. Ядерные амбиции Израиля неоднократно осуждались Генеральной Ассамблеей ООН, которая требовала от Израиля поставить все свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ и просила Совет Безопасности принять надлежащие меры, чтобы обеспечить выполнение резолюций, касающихся вопроса о ядерном вооружении Израиля. Отказ Израиля от выполнения этих решений красноречиво свидетельствует о том, что его подлинной целью является обзаведение ядерным оружием для установления своего господства в ближневосточном регионе. Трудно даже представить, к каким последствиям приведут эти авантюристические планы, если они не будут пресечены.

Бомбардировка Израилем иракских мирных ядерных установок высветила и еще один важный вопрос, связанный с обеспечением безопасного развития ядерной энергетики. К этому вопросу, как известно, привлек внимание Советский Союз, выдвинув на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи ООН предложение: "Умножить усилия по устранению угрозы ядерной войны и обеспечению безопасного развития ядерной энергетики". Дискуссия на прошедшей сессии показала, что многие страны поддерживают идею о том, что проблема обеспечения безопасного развития ядерной энергетики путем запрещения преднамеренного разрушения ядерных объектов является в наше время особенно важной и актуальной и затрагивает интересы как ядерных, так и неядерных государств. Идеи, содержащиеся в советском предложении, были отражены в целом ряде резолюций, одобренных тридцать седьмой сессией. Они были поддержаны и в Делийской Политической декларации движения неприсоединения.

В этом плане в докладе Генсекретаря правильно отмечается, что преднамеренное разрушение атомных электростанций или некоторых других мирных ядерных установок путем применения обычного или ядерного оружия может привести к выбросу в окружающую среду огромного количества радиоактивного материала. Это может быть сравнимо с применением ядерного оружия.

(Г-н Петровский, Советский Союз)

Как известно, вопрос о защите мирных ядерных объектов от вооруженных нападений является в настоящее время предметом обсуждения в Комитете по разоружению. Несмотря на в общем-то довольно сложный характер этой проблемы, хотелось бы надеяться, что на сессии Комитета по разоружению в 1984 году проблема защиты мирных ядерных объектов от нападений получит свое дальнейшее развитие и перейдет из стадии обсуждения общих подходов к переговорам по конкретным вопросам с тем, чтобы как можно скорее завершить разработку соглашения о международных мерах по недопущению действий, ведущих к преднамеренному разрушению гражданских ядерных объектов.

Время показывает, что, несмотря на ясно выраженное осуждение пиратских действий Израиля в отношении мирных ядерных установок Ирака, несмотря на принимавшиеся в Совете Безопасности и на Генеральной Ассамблее решения на этот счет, Израиль при явном попустительстве своих покровителей упорствует в проведении своей агрессивной политики. Не отказывается он и от угрозы повторить нападение на ядерные установки, когда сочтет необходимым.

Советский Союз считает, что Генеральная Ассамблея должна принять самые решительные меры по обузданию ядерных амбиций Израиля, добиваться претворения в жизнь своих прежних решений, направленных на ограничение возможностей Израиля проводить политику агрессии и шантажа в отношении арабских стран, на укрепление всеобщего мира и безопасности.

Г-н аль-САБЕАХ (Бахрейн) (устный перевод с арабского): Международное сообщество осуждает преднамеренное нападение Израиля 7 июня 1981 года на иракские ядерные установки, расположенные в непосредственной близости от Багдада. Этот акт агрессии против государства-члена Организации Объединенных Наций был оценен как грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций, а также нарушение суверенитета, независимости и безопасности этого государства.



(Г-н аль-Саббах, Бахрейн)

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций осудила Израиль за этот акт агрессии. Она также просила, чтобы Совет Безопасности принял решительные меры, которые положили бы конец осуществлению Израилем таких актов агрессии, которые угрожают международному миру и безопасности.

Совет Безопасности принял резолюцию 487 (1981), в которой была осуждена израильская агрессия и содержалась просьба к Израилю не предпринимать таких действий в будущем, а также поставить его ядерные установки под контроль МАГАТЭ.

Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея признали международную ответственность Израиля за это действие, а также они признали, что Ираку должна быть предоставлена соответствующая компенсация за разрушение его ядерных установок.

Моя страна вместе со всеми миролюбивыми странами отвергает предлоги, которые выдвигались в то время Израилем, чтобы оправдать этот акт агрессии, равно как и его попытки ввести в заблуждение международное сообщество и создать впечатление, что этот акт совершен Израилем в осуществление права на самооборону в соответствии со статьей 51 Устава. Время показало, насколько ложным было это объяснение. Мировое общественное мнение быстро осознало, что это чистое измышление и искажение правды.

Израиль не прекратил своей агрессии; он также подтвердил свое намерение уничтожать любые новые ядерные реакторы, которые будут построены Ираком. Он также угрожал разрушить любую ядерную установку в любом другом арабском государстве.

Стало совершенно очевидным, что этот акт агрессии имеет серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, а также для экономического развития и благосостояния всех народов, включая народы арабских государств. Эта агрессия также повлияла и на систему контроля, осуществляемого МАГАТЭ над ядерными установками государств-участников Конвенции, на основании которой было образовано вышеупомянутое агентство.

(Г-н аль-Саббах, Бахрейн)

Многие заинтересованные государства начали задумываться над вопросом полезности и эффективности этой инспекционной системы в особенности после незаконного акта агрессии против государств-членов Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). После этого акта агрессии стало ясно, что все государства региона, которые имеют ядерные и другие технологические программы в мирных целях, стали опасаться аналогичных актов агрессии против этих программ. Предпринимая мирные ядерные программы, эти государства стремятся развивать свою экономику, догнать развитые страны, достичь благосостояния и процветания для своих народов, а также стремятся построить светлое будущее для грядущих поколений. Нет сомнения в том, что это является естественным, законным правом всех народов мира.

Мир осознал, что агрессивное поведение Израиля является реальной угрозой международному миру и безопасности, что Израиль проводит политику международного террора, а также, что эта акция является грубым нарушением тех норм международного права и принципов, которыми руководствуются государства в отношениях между собой.

Мы вновь призываем все государства воздерживаться от оказания Израилю помощи в создании самого современного смертоносного оружия, чтобы заставить Израиль положить конец своим актам агрессии против арабских государств. Необходимо также положить конец его экспансии и аннексии оккупированных арабских территорий, его изгнанию палестинских граждан из их городов на Западном Берегу и замену их сионистскими еврейскими поселенцами.

Важный доклад, представленный Генеральному секретарю 15 июля 1983 года группой экспертов по последствиям израильской вооруженной агрессии против иракских ядерных установок, показывает, что Израиль считает приобретение ядерного оружия важным фактором своей внешней политики, которая ставит перед собой цель добиться военного превосходства на Ближнем Востоке.

Другая группа экспертов уже подтвердила, что Израиль уже обладает расщепляющимися материалами в количестве, достаточном для производства ядерного оружия.

(Г-н аль-Саббах, Бахрейн)

Французские круги указали на возможность и потенциал иракского ядерного реактора и внесли ясность в то, что этот реактор не мог быть использован для производства ядерного оружия.

Доклад подтверждает, что в Ираке нет ядерных установок, которые не контролируются со стороны Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Ирак представил полные данные относительно всех установок с ядерными материалами. В январе 1981 года МАГАТЭ инспектировала иракские ядерные установки и подтвердила, что все ядерные материалы в Ираке были зарегистрированы и находились под охраной.

Мы пытаемся здесь, в Организации Объединенных Наций, упрочить волю международного сообщества. Поэтому мы должны осудить политику Израиля в регионе, которая основана на обмане всего человечества и на ядерном шантаже.

Г-н ЛОПЕС ДЕЛЬ АМО (Куба) (устный перевод с испанского): Выступая на прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи по рассматриваемому сейчас вопросу, мы заявили, что резолюция, принятая на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи, была встречена голосами против лишь со стороны Израиля и Соединенных Штатов Америки. То же самое произошло на тридцать седьмой сессии. Это четко указывает на соучастие Соединенных Штатов Америки в террористических действиях Израиля.

Чтобы оправдать свои действия, сионисты выдумали теорию так называемого "превентивного удара". Их американские союзники утверждали, что это было правом Израиля, что удар был законным актом самообороны. Год спустя под тем же предлогом сионистские войска вторглись в Ливан, где они остаются по сей день, как и на остальных оккупированных арабских территориях.

Поняне Израиль отказывается выполнить требование международного сообщества, опираясь на политическую, экономическую и военную поддержку, предоставляемую ему Соединенными Штатами Америки. Как Израиль, так и Соединенные Штаты считают, что ему можно безнаказанно совершать преступления по всему миру.

(Г-н Лопес цель Амо, Куба)

Нынешняя администрация Рейгана провозгласила новую доктрину - доктрину "жизненных интересов" - с тем, чтобы оправдывать свои вооруженные интервенции там, где они сочтут их целесообразными, будь то на Ближнем Востоке или на Тихом океане, на юге Африки или в Карибском бассейне или в Центральной Америке. Эта типично гитлеровская доктрина недавно нашла свое проявление при вторжении на небольшой остров Гренаду, когда, соревнуясь со своими сионистскими коллегами, американские империалисты разбомбили гражданскую больницу, что привело к гибели десятки пациентов и медицинского персонала. Это нападение, похожее как две капли воды на нападение Израиля, является проявлением того же духа ненависти, жестокости и презрения самых основных прав человека и его чувств. Опьяненные своей победой при вторжении на маленький остров Гренаду, они сейчас под любым предлогом угрожают вторжением в Никарагуа и на Кубу.

Соединенные Штаты вместе с Израилем и Южной Африкой пишут трилогию агрессии и вызова международному праву.

(Г-н Лопес дель Амо, Куба)

Используя те же аргументы, режим апартеида угнетает черный народ Южной Африки, незаконно оккупирует Намибию и часть территории Анголы и совершает агрессию против соседних стран, которые не хотят подчиняться его диктату.

При рассмотрении вопроса о вооруженной агрессии Израиля против иракских ядерных установок моя делегация желает привлечь внимание к тому факту, что это событие является частью глобальной политики агрессии, направленной против независимых стран третьего мира, которую проводит международный империализм. Перед лицом этих действий наши народы должны усилить свою солидарность, укрепить свои отношения и еще теснее сплотить свои ряды.

Моя делегация повторяет свое осуждение вооруженной агрессии Израиля против иракских ядерных установок и требует принятия необходимых мер, чтобы помешать повторению подобных действий. Моя делегация также вновь подтверждает право всех стран на использование достижений науки и техники для своего собственного развития, включая их право на использование ядерной энергии в мирных целях. Давайте скажем "нет" государственному терроризму.

Г-н РАДЖАИ-ХОРАССАНИ (Исламская Республика Иран) (устный перевод с английского): Сегодня мы занимаемся актом агрессии, осуществленным империалистической базой на Ближнем Востоке против ядерных установок Ирака. Два года назад акт агрессии был совершен против иракских ядерных установок, которые были собственностью не президента Саддама Хусейна или его режима, а собственностью иракского народа. Этот акт агрессии находится в соответствии с остальными сионистскими проектами и политикой на Ближнем Востоке, направленными против мусульманского народа, и по существу, против угнетенных стран Африки и Латинской Америки. Это только один из серии эпизодов, хорошо нам известных.

Ненужные комментарии, которые делал здесь представитель противника об ирано-иракской войне, было не чем иным, как злобным заговором, чтобы спровоцировать против нас наших арабских братьев.

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская Республика Иран)

Этот заговор не сработает. К счастью, наши арабские и мусульманские братья хорошо знают нашу позицию в отношении сионистской базы, и нет необходимости останавливаться на этой позиции подробно. Мы просто считаем, что, как мы всегда заявляли, Исламский фронт на Ближнем Востоке против этой сионистской базы решит как нашу проблему в этом районе, так и нынешнюю проблему Организации Объединенных Наций.

Нет необходимости касаться не относящихся к делу вопросов, которые были подняты представителем противника, однако, моя делегация не может не высказать свое замечание относительно некоторых лицемерных заключений, представленных им. Он назвал нынешний пункт повестки дня иракской инициативой. Настоящий пункт — это не просто инициатива Ирака; этот вопрос вызывает озабоченность всех мусульман. Он относится к эпизоду из очень длинного списка сионистских актов агрессии против мусульманских народов в этом регионе и против угнетенных стран части мира. Он говорил о загрязнении окружающей среды. Мы также полагаем, что загрязнение окружающей среды — это очень важный вопрос, однако, загрязнение, вызванное присутствием сионистов в этом регионе, является большей опасностью для всех нас, чем любое другое загрязнение, и мы считаем, что первоочередной задачей является очищение от такого загрязнения нашего региона.

Сионистский режим всегда пытался воспользоваться ирано-иракским конфликтом, чтобы отвлечь внимание международной Организации от того факта, что главная проблема на Ближнем Востоке заключается в самом присутствии этой базы, базы империализма и сионизма.

Как я заявил в моем выступлении на недавнем заседании Совета Безопасности по Намибии, проблема сионизма, главной жертвой которого является Палестина, и она не единственная; агрессия против иракских ядерных установок — вторая — является проблемой века,

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская Республика Иран)

которую Организация Объединенных Наций не может решить просто путем принятия резолюций, поскольку Организация Объединенных Наций сама является жертвой сионизма, чем были и иракские ядерные установки.

Минимально, что может сделать Генеральная Ассамблея, это, по крайней мере, проявить сочувствие к жертвам и осудить агрессора. Это все, чего мы надеемся сегодня достичь.

Моя делегация твердо поддерживает проект резолюции A/38/L.7, соавтором которого он хотел бы стать. Наша позиция демонстрирует нашу поддержку мусульманского народа Ирака против сионистского образования и не имеет ничего общего с нашим конфликтом с баасистским режимом, который правит Ираком. Мы сожалеем, что мусульманские страны еще не смогли решить проблему сионистской агрессии против Палестины и против всего нашего региона в целом на чисто исламской основе. Наши мусульманские братья должны помнить, что так называемое государство Израиль является не чем иным, как базой империализма Соединенных Штатов. Клешни Соединенных Штатов в нашем регионе должны быть отсечены. Соединенные Штаты являются главным источником поставок оружия Израилю и основной поддержкой экономики Израиля. Они главная опора Израиля. Поэтому мы должны бороться за искоренение всех основ интересов Соединенных Штатов в регионе. Тогда проблема Израиля будет автоматически решена.

Проекта резолюции недостаточно. Мы надеемся, что мусульманские страны в своем регионе скоро займутся окончательным решением. Моя делегация желает обратиться ко всем представителям мусульманских стран и напомнить им, что опасность сионизма и сионистской агрессии существует везде, в Африке и Латинской Америке — на деле, во всех угнетенных странах мира.

Смелое предложение мусульманских стран в направлении создания единого фронта против сионизма разбудит остальную часть мира,

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская  
Республика Иран)

в частности некоторые страны в Африке и Латинской Америке. Они поймут опасность и пересмотрят некоторые из вызывающих удивление позиций, которые они заняли по отношению к Израилю. Моя делегация не может не выразить своего глубокого сожаления по поводу того, что некоторые мусульманские страны уже признали эту незаконную базу империализма и установили с ней отношения.



ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Сейчас я буду приглашать для выступления представителей, желающих использовать свое право на ответ. Но до этого я хотел бы напомнить представителям, что в соответствии с решением 34/40I Генеральной Ассамблеи заявления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами и должны делаться представителями с места.

Г-н ЗАХАВИ (Ирак) (устный перевод с английского): Присутствующие здесь представители, несомненно, отметили, что заявление представителя сионистского образования было не чем иным, как нападкой на Организацию Объединенных Наций. Действительно, ничто не наносит такого ущерба Организации Объединенных Наций, как грубые нарушения сионистами Устава данной Организации и ее многих резолюций. Сионистское образование уже имеет целый перечень таких нарушений. Оно выступило с заявлением против Группы экспертов, против проведенного ими исследования и, поэтому против самого Генерального секретаря, поскольку он несет ответственность за такое исследование.

Как я и ожидал, представитель сионистского образования поднял вопрос о том, что г-н ван Дорен воздержался поддержать исследование. Из письма г-на ван Дорена в адрес Генерального секретаря видно, что, по сути дела, были другие мотивы, которые послужили причиной изменения его позиции. Конечно, он прежде всего тщательно изучил это исследование, прежде чем он согласился на его единодушное утверждение. Для подтверждения этого я хотел бы привести цитату из доклада, подготовленного вновь г-ном ван Дореном для Ассоциации по контролю за вооружениями и озаглавленного "Ирак-Израиль и проблема распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке". В этом докладе, датированном 29 июня 1981 года, в отношении вопроса об упреждающих ударах в качестве средства решения проблем распространения, г-н ван Дорен заявляет следующее:

"Отказавшись от сдерживающих норм международного права, они существенным образом увеличивают риск международного хаоса. Если одно государство считает себя вправе разрушить ядерные установки в другой стране, то какие же остаются защитные барьеры в отношении возможности нанесения ответного удара против этого государства или возможности прибегнуть к тому же самому средству против другого государства?"

(Г-н Захави, Ирак)

Они подрывают усилия для разрешения этой проблемы при помощи международного права и дипломатии. Стремление к принятию международных ограничений и гарантий соблюдения подлинно мирных программ без производства ядерных взрывов будет уменьшаться, если, несмотря на принятие их, другие государства будут считать себя вправе нарушать такие программы".

Призыв сионистов к непосредственным переговорам между странами этого региона для создания безъядерной зоны по образцу Договора Тлателолко для Латинской Америки является проявлением лицемерия и цинизма. Положение на Ближнем Востоке полностью отличается от положения в Латинской Америке. Сионистское образование является единственной страной в этом регионе, которое не присоединилось к Договору о нераспространении; оно является лишь единственной страной, которая не поставила свои реакторы под контроль режима международных гарантий; это единственная страна, которая приобрела ядерный потенциал в этом регионе. Если этот призыв был бы искренним, то в соответствии с резолюцией 487 (1981) Совета Безопасности это образование поставило бы свои ядерные установки под режим международных гарантий и присоединилось бы к Договору о нераспространении.

В ходе прошлогодних прений сионистский представитель поднял вопрос по порядку ведения заседания, подобно тому, как он поднял сегодня вопрос относительно того, как его называть. Мой ответ тогда, как и сейчас, заключается в том, что так называемый Израиль, признания которого он добивается, не признается Организацией Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций не признала аннексию Иерусалима и не признала его в качестве столицы этого образования; Организация Объединенных Наций не признала аннексию этим образованием сирийских Голанских высот или претензию сионистов на суверенитет над всем Западным берегом и полосой Газа в целях создания "великого Израиля". До тех пор, пока сионистский представитель не заявит с этой трибуны в данной Ассамблее об отказе от этой аннексии, он не имеет права ожидать, что Организация Объединенных Наций и члены Организации Объединенных Наций согласятся с сионистским толкованием того, что представляет, на их взгляд, этот так называемый Израиль. Его упорство в этом вопросе является указанием на то, что

(Г-н Захави, Ирак)

сионисты пытаются навязать Организации Объединенных Наций признание аннексии как положения де-факто, что не было предусмотрено, когда это образование было признано и допущено в Организацию Объединенных Наций. Это упорство вынуждает Председателя, когда бы он ни предоставлял слово представителю так называемого Израиля здесь или в различных комитетах делать заявление о том, что подразумевается, что Израиль был первоначально признан Организацией Объединенных Наций и принят в нее.

Представитель сионистского образования распространил документ А/38/61, в котором он цитирует то, что я сказал в прошлом году. Он приводит следующую цитату: "Израиль, - я сказал "сионистское образование" - это аномалия, и что представитель Израиля я сказал "он" не должен ожидать, что в нашей Организации его образование будет рассматриваться как обычное государство".

Я бы хотел процитировать отрывок из только-что вышедшей книги фактически (она была опубликована в этом году), в котором говорится:

"Новое правительство, созданное Менахемом Бегинем в 1977 году, заявляет о том, что весь район земли Израиля является составной частью израильского наследства, закрывая таким образом дверь для осуществления арабской судьбы 1,3 миллиона арабов, которые являются сердцевинной и сутью палестинского народа, и признает кэмп-девидские соглашения как решающий фактор при определении постоянного статуса Западного берега и полосы Газа. Ни одна страна мирового сообщества, включая самых активных сторонников Израиля, не была готова поддержать идею о том, что безопасность Израиля требует установления постоянной израильской юрисдикции над другой страной. По крайней мере, половина израильского населения выступила против идеи включения населения Западного берега и полосы Газа в Израиль. На земном шаре не существует ни одного государства, которое напоминало бы то, чем Израиль хотел бы стать, если бы он смог насильно включить в свою территорию Западный берег и полосу Газа".

(Г-н Захави, Ирак)

Эти слова сказал Абба Эбан, руководитель и основатель этого сионистского образования. Он написал это в своей новой книге, озаглавленной "Новая дипломатия - международные дела в современную эпоху".

Г-н БЛЮМ (Израиль) (устный перевод с английского): У меня было, очевидно, ошибочное представление, что мы обсуждаем разрушение ядерного реактора миролюбивой страны Ирак, которое произошло в июне 1981 года. Но меня поправили такие знатоки, как представитель бандитского режима Багдада, и оратор, который выступал перед ним. Вскоре я остановлюсь на этом заявлении, сделанном в ответе представителя Саддама Хусейна аль Такрити, но я хотел бы сейчас очень кратко остановиться на том, что я считаю гораздо более серьезным.

Во многих обществах считают шутами тех, кто говорит правду за тех, кто не смеет ее сказать вслух. Я полагаю, что эта функция была выполнена сегодня в этом зале представителем, который имел смелость, говоря о моей стране, которую он назвал врагом, говорить об "окончательном решении". Он сказал: "Мы надеемся, что окончательное решение будет рассмотрено мусульманскими странами нашего района".

(Г-н Блюм, Израиль)

В другое время и в другом месте любой, кто произнес бы эти слова в отношении еврейского народа, был бы прерван. "Окончательное решение" - и я не верю, что этот юродивый представитель не знал об этом - это термин, который использовали нацисты, чтобы прикрыть им уничтожение 6 млн. евреев в Европе во время второй мировой войны. Это было "окончательное решение", и именно такое "окончательное решение" имели в виду некоторые ораторы. Некоторые из них хитрее и не используют прямо эту терминологию. Но именно это они имеют в виду.

Я удивлен и потрясен, что никто в этом зале не прервал этого непотребного оратора, когда он произнес эти слова.

Но слова представителя такритийского образования принесли нам некоторое облегчение, поскольку он часто превносит комический элемент в наши дискуссии. Он ведет себя так, как будто Израиль нуждается в признании со стороны багдадских мясников. Да будет ему известно, что государство Израиль - член Организации Объединенных Наций - не нуждается в каком-либо признании с его стороны или со стороны ему подобных.

Единственный вопрос, который возникает, заключается в том, дозволено ли ему отходить от принятых норм нашей работы в том, что мы пытаемся говорить друг о друге, употребляя официальные названия. Но, если исключение делается в отношении моей страны, то я думаю, что мне также позволено характеризовать его режим единственно реалистическим образом: это бандитский режим Багдада. Бандитский характер этого режима подтверждается многочисленными документами.

Я обращаю внимание представителя багдадских мясников на недавний доклад Международной амнистии от 18 октября 1983 года.

Злостное подавление прав человека и политических свобод в Ираке, включая широкую практику произвольных арестов, пыток и казней в качестве средств как запугивания, так и репрессий, в наши дни подтверждаются многочисленными документами. В 1978 году

(Г-н Блюм, Израиль)

в Ираке казнено более 500 политических заключенных. За последние годы, по крайней мере, 23 человека умерли под пытками в Ираке.

Но это не удивительно. Ведь Саддам Хуссейн аль Такитри - главарь бандитов этого режима - очевидно, ответственен за убийство своими собственными руками пяти своих ближайших помощников. Я цитирую баасистского брата Саддама Хуссейна аль Такитри, господина Мустафу Тласса, министра обороны Сирии, который выдвинул это обвинение в газете "Аль-Баас" от 9 апреля 1982 года.

Как я сказал, использование пыток для получения признаний от политических заключенных широко распространено в Ираке. Положение стало настолько серьезным, что Международная амнистия сочла необходимым опубликовать в апреле 1981 года специальный доклад по медицинским и другим данным о частом использовании пыток в Ираке. В докладах Международной амнистии и государственного департамента Соединенных Штатов за 1981 год констатируется широкое использование электрического разряда, избиений, изнасилования и инсценировок казни.

Вот какой режим представляет здесь Генеральной Ассамблее наш такритийский друг. И я думаю, что теперь делегаты поймут, почему я раньше говорил о том, что он превносит комический элемент в наши дискуссии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Еще два представителя хотели бы воспользоваться правом на ответ. Прежде чем я предоставлю им слово, я хотел бы напомнить им, что второе выступление в осуществление права на ответ должно ограничиваться пятью минутами.

Г-н ЗАХАВИ (Ирак) (устный перевод с английского): Генеральная Ассамблея вполне привыкла к нападкам, резкой критике и злобности со стороны сионистского представителя в отношении глав государств. 4 французских президента - президент де Голль, Помпиду, Жискара д'Эстен и Миттеран - были объектами обвинения.

(Г-н Захави, Ирак)

Канцлер Федеративной Республики Германии Шмидт был объектом обвинений; канцлер Австрии Крайский был объектом резкой критики; представитель Соединенного Королевства лорд Каррингтон был объектом осуждения сионистов. Сам Папа был объектом осуждения сионистов. Президент Ирака Саддам Хуссейн входит в эту добрую компанию.

В том, что касается его собственного режима, он не был удовлетворен тем, что я процитировал слова самого Бен Гуриона. Я приведу еще одну цитату, с тем чтобы просветить его. Как я говорил, Бен Гурион писал:

"Бегин — это человек чисто гитлеровского типа, готовый уничтожить всех арабов. Если Бегин возьмет власть в стране, он поставит своих головорезов в штабы армии и полиции и будет править точно так, как правил Гитлер в Германии ... У меня нет сомнений в том, что Бегин ненавидит Гитлера. Однако эта ненависть не доказывает, что он отличается от него ..., когда впервые я услышал Бегина по радио, я услышал голос и крик Гитлера".

Это была цитата из газеты "Гардиан" от 30 июня 1982 года.

Газета "Экономист" от 30 июля 1983 года также напоминает нам о том, что сказал Бен Гурион:

"... партия, состоящая из "головорезов и политических убийц" (слова Бен Гуриона).

Далее, возвратимся к господину Ленни Бренеру и его академическому исследованию данного господствующего режима. Этот рыцарь в сияющих латах говорит следующее:

"К концу 1940 года агент осколочного сионистского движения в Палестине прибыл в Бейрут для встречи с германским дипломатом Отто фон Хентиг. Он передал этому немцу меморандум, предлагающий Гитлеру заключить соглашение с этой сионистской организацией. Основа этого предложения заключалась в том, что Гитлер позволил бы сионистам осуществлять

(Г-н Захави, Ирак)

военную подготовку евреев в польских гетто, а затем позволил бы этим евреям переправиться из Польши в Палестину. Взамен эта организация будет осуществлять нападения на англичан в Палестине, а когда возникнет еврейское государство, они будут руководить на тоталитарной основе и свяжут себя договором с третьим рейхом. Актуальность этого плана сегодня состоит в том, что один из людей, который разрабатывал этот план, это не кто иной, как Итцхак Шамир, назначенный премьер-министром Израиля".

Далее писатель продолжает:

"Текст этого предложения, врученного в Бейруте фон Хентигу, был обнаружен после войны в германском посольстве в Анкаре. В 1974 году он был опубликован на немецком оригинале Давидом Исаели в его книге "Палестинская проблема в политике Германии, 1889-1945".



ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Я предоставляю слово представителю Ирана.

Г-н РАДЖАИ-ХОРАССАНИ (Исламская Республика Иран) (устный перевод с английского): Я уверен, г-н Председатель, что вы не специально предоставили мне слово как представителю Ирана, а не как представителю Исламской Республики Иран.

Вражеский представитель попытался - и я думаю, ему это не удалось - ввести в заблуждение международную организацию, превратив вопрос о сионистской опасности в еврейский вопрос.

В соответствии со священным кораном все мусульмане верят не только в священный коран, но также и во все, что говорится в священном писании. Вот что написано в священном коране:

"И верь в то, что ниспослано тебе, и в то, что ниспослано до тебя". (сура 2, стих 4)

Таким образом у нас нет ничего против евреев. Мы ничего не имеем против религии Моисея - мир с ним - или других священных религий. Мы верим, что остальные члены международной организации официально признали различие между сионизмом как израильской политикой и как расистской политикой, и расистской идеологией и иудаизмом или религией Моисея. Поэтому я больше не буду останавливаться на этом вопросе. Мы это точно установили.

Очень кратко я хотел бы остановиться на втором вопросе. Вражеский представитель упомянул "окончательное решение". При этом он снова пытался убедить международный орган в том, что все его утверждения правильны. Они неправильны. Под "окончательным решением" я просто понимаю освобождение Палестины - полное освобождение Палестины. Я не имел в виду - я также и не ожидаю этого - уничтожение миллионов евреев или каких-либо евреев. В Иране значительное число евреев, с которыми мы живем очень мирно. У них свои газеты. В Иране их храмы значительно чище храмов, которые находятся на оккупированной земле, называемой "Израилем". Я считаю, что только что сделанные здесь утверждения несостоятельны. Тем не менее я думаю, что только что сделанные мною замечания должны устранить любое сомнение, если какие-то делегации не знают сами истинного положения вещей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Предоставляю слово представителю Израиля.

Г-н БЛЮМ (Израиль) (устный перевод с английского): Полагаю, что представитель образования Такитри весьма доволен тем, что представитель Ирана пришел ему на помощь.

В том, что касается заявления, которое мы услышали от представителя образования Такитри, то настоящий вопрос состоит не в том, желает ли Саддам Хуссейн находиться в компании с президентом Миттераном или лордом Каррингтоном; настоящий вопрос состоит как раз в обратном: желают ли президент Миттеран или лорд Каррингтон или другие лица, которых он упоминал, находиться в компании с г-ном Саддамом Хуссейном? Вот в чем настоящий вопрос.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Я желаю объявить, что следующие страны вошли в число соавторов проекта резолюции A/38/L.7: Ирак, Мавритания и Объединенные Арабские Эмираты.

#### ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): В соответствии с решением, принятым на вчерашнем пленарном заседании, Генеральная Ассамблея на своем дневном заседании начнет рассмотрение пункта 145, "Положение в Гренаде". Ассамблея возобновит рассмотрение пункта 28 по завершении рассмотрения пункта, озаглавленного "Положение в Гренаде", на заседании, дата проведения которого будет объявлена позднее.

Заседание закрывается в 13 ч. 25 м.